



Victorian Certificate of Education 2005

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Figures

Words

Letter

--

ITALIAN

Written examination

Day Date 2005

Reading time: *.* to *.* (15 minutes)

Writing time: *.* to *.* (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1 – Part A	7*	7*	15	30
– Part B	2*	2*	15	
2 – Part A	4*	4*	20	40
– Part B	3*	3*	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 15 pages, including **Assessment criteria** on page 15.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other electronic communication devices into the examination room.

This page is blank

SECTION 1 – Listening and responding**Instructions for Section 1 – Part A****Texts 1 and 2, Questions 1–7**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 1

What is the purpose of the meeting mentioned in the message?

* mark(s)

Question 2

From the intersection of Via Umberto and Via Roma, list the three instructions that Alice gives in order to arrive at the hall.

- _____
 - _____
 - _____
- * mark(s)

Question 3

From Alice's message what can we assume about their relationship?

* mark(s)

You may make notes
in this space.

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 4

Why was 1 March 2002 a significant date?

* mark(s)

Question 5

What conditions apply to any remaining lire after this date?

- _____
 - _____
- * mark(s)

Question 6

What feeling best summarises people’s reaction to the introduction of the euro?

* mark(s)

Question 7

List four major things that have impacted on everyday living as a result of the introduction of the euro.

- _____
 - _____
 - _____
 - _____
- * mark(s)

Total 15 marks

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Questions 8 and 9

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **ITALIAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in **ITALIAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 8

In a full sentence state the purpose of this announcement.

Con una frase descrivete il motivo di quest’annuncio.

Question 9

In two or three sentences state when the total fire ban days are declared.

Con due o tre frasi dite quando vengono dichiarate le giornate di divieto totale di fuoco.

Total 15 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Questions 10–13**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Rapina andata male grazie alla “Nutella”

Ferrara – Con la dolcezza, diceva un vecchio proverbio, si ottiene sempre tutto. Compreso spaventare e fare scappare due rapinatori armati. Eh sì, soprattutto quando la ‘dolcezza’ arriva in barattoli di vetro che pesano 450 grammi ciascuno, che contengono la crema al cioccolato più famosa del mondo, la “Nutella”.

Era una giornata come tutte le altre al supermercato CATA a Ferrara: le commesse erano impegnatissime a causa della folla del mezzogiorno. Ad un tratto sono stati sorpresi dall’urlo di una donna. Due individui, uno calvo con una cicatrice che partiva dal naso ed arrivava fino all’orecchio e l’altro che zoppicava in modo pronunziato, erano entrati e avevano chiesto alla commessa di consegnare l’incasso. Lei aveva reagito urlando. Il direttore si è precipitato verso la cassa da dove veniva la confusione. Capita la situazione e trovandosi vicino ad un’enorme piramide di barattoli di cioccolato, ha pensato di utilizzarli come proiettili. E così i rapinatori sono scappati a mani vuote.

Chi avrebbe mai pensato che la “Nutella” non solo è la merendina preferita da tutti, ma può anche essere utile per combattere i criminali?

È proprio vero ... con la ‘dolcezza’ si ottiene tutto.

Ugo Cataldo

Question 10

If you want prompt service in this supermarket which part of the day would you avoid and why?

* mark(s)

Question 11

What unusual event occurred in the supermarket that day and what attracted the manager's attention?

* mark(s)

Question 12

Describe the characteristics of each of the bandits.

* mark(s)

Question 13

What does the journalist mean when he says "È proprio vero ... con la 'dolcezza' si ottiene tutto"?

* mark(s)

Total 20 marks

You may make notes
in this space.

Instructions for Section 2 – Part B**Text 5, Questions 14–16**

Read the text and then answer the questions in **ITALIAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following questions in **ITALIAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

**“Operazione Carne Sicura” - la carta d’identità delle mucche
- contro la mucca matta**

Roma-Prima del 1° gennaio 2002 l’etichettatura delle carni bovine non era completa. Bastava solo indicare il luogo di macellazione e quello di sezionamento delle carni. Solo dopo il 1° gennaio 2002 è stato obbligatorio indicare anche il paese di provenienza della carne, e il luogo d’ingrasso fino al consumo. Quest’etichetta adesso riporta tutte le informazioni sull’origine dell’animale dal quale è stata ottenuta la carne. Oltre a questo, alcuni dicono che bisogna sapere anche le tecniche di allevamento e l’alimentazione usata altrimenti la carta d’identità delle carni sarebbe monca.

Tarina Darne

You may make notes
in this space.

Question 14

In one or two sentences, explain what the title implies.

Con una o due frasi spiegate l'implicazione del titolo del articolo.

Question 15

In a sentence summarise the information provided on the identity card after 1 January 2002.

Con una frase riassumete l'informazione dato sulla carta d'identità dopo il 1° gennaio 2002.

Question 16

'Everyone is satisfied with the ID card.' Comment on this statement giving reasons for your answer.

Tutti sono soddisfatti della carta d'identità. Commenta quest'affermazione dando ragioni per la risposta.

Total 10 marks

You may make notes
in this space.

**END OF SECTION 2
TURN OVER**

SECTION 3 – Writing in Italian**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **ITALIAN**.
Responses in the wrong language will receive no credit.
Space is provided on the following page to make notes.

Question 17

Your Italian pen friend has asked you to write an informative article about the education system in Australia to be included in her school magazine. Write the article in which you outline at least five key features of the Australian education system.

Il tuo corrispondente italiano ti ha chiesto di scrivere un articolo informativo sul sistema scolastico in Australia così che lui possa pubblicarlo nel suo giornalino scolastico. Scrivi l'articolo includendo almeno cinque aspetti importanti del sistema scolastico australiano.

OR**Question 18**

For the last six months you have taken the advice of your teachers and incorporated more physical activity into your week. You are now reaping the benefits of a life which balances fitness with social life and studies. You are very happy with the result. Write a report evaluating this new way of organising your life.

Negli ultimi sei mesi hai seguito il consiglio che ti hanno dato i tuoi insegnanti e hai incluso più attività fisica nella tua settimana. Adesso stai godendo i benefici di una vita bilanciata tra attività fisica, divertimento e studio. Sei contentissimo/a dei risultati e così scrivi un rapporto, analizzando il tuo nuovo modo di organizzare la tua vita.

OR**Question 19**

You are fortunate to have just retired. You write a personal letter to a close friend in Italy describing at least five plans for your future (and that of your family).

Sei fortunato/a di non dover lavorare più. Scrivi una lettera ad un amico intimo/un'amica intima in Italia in cui descrivi almeno cinque dei progetti che hai per il tuo futuro (e quello della tua famiglia).

OR**Question 20**

You have been chosen to participate in a school debate where the issue is 'that modern music has no meaning'. You choose your stance and write the text of your speech in which you include at least five points in support of your argument.

Sei stato/a scelto/a per partecipare a un dibattito scolastico dove l'argomento da discutere è "la musica moderna non ha nessun significato". Scegli il tuo punto di vista e scrivi il testo del tuo discorso in cui includi almeno cinque punti a favore del tuo punto di vista.

OR**Question 21**

Having completed your studies on Italian migration to Australia in the 50s, you have been asked to write the story of a typical migrant for an anthology on this topic. In your story you write about at least three difficulties encountered in the new country and how these were overcome.

Hai completato gli studi sull'immigrazione italiana in Australia negli anni 50. Ti è stato chiesto di scrivere la storia di un immigrante tipico di quel tempo da includere in un'antologia sull'immigrazione. Nella tua storia devi dare informazioni su almeno tre delle difficoltà trovate nella nuova nazione e come sono state superate.

Total 15 marks

SECTION 3 – continued

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in Italian

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

Transcript

SECTION 1: Listening and responding

Part A

TEXT 1

Non siamo a casa al momento. Per favore lasciate un messaggio dopo il segnale acustico (beep) ...

Signor Cafaldi

Sono Alice Beltrame. Le telefono per ricordarLe la riunione per organizzare il festival della canzone italiana di sabato sera alle ore venti. Finalmente ho tutti i dettagli della serata. Il posto d'incontro è la nuova sala comunale di San Valentino. L'indirizzo è Via della Repubblica, numero 51. Il modo migliore per arrivare alla sala è di prendere l'autostrada numero 10 fino all'uscita del Gran Sasso. Da lì bisogna girare a destra e seguire la strada fino all'incrocio di Via Umberto e Via Roma. Giri a sinistra in Via Roma e dopo ... al terzo semaforo, giri a destra in Via della Repubblica e la sala comunale si trova a circa duecento metri sulla sinistra. Se non L'è chiaro mi telefoni a casa al più presto, altrimenti ci vediamo sabato sera. ArrivederLa.

TEXT 2

R. Vi ricordate quest'annuncio andato in onda durante il mese di gennaio del 2002?
Ascoltiamolo di nuovo.

A. **Dal 1 marzo, l'Euro diventa l'unica moneta in circolazione in Italia e negli altri paesi aderenti all'Unione Monetaria. Comunque per tutte le Lire ancora in vostro possesso, si avranno 10 anni di tempo per scambiarle presso le filiali della Banca d'Italia.**

R. A quel tempo non eravamo sicuri di niente. C'era una certa eccitazione, incertezza ... forse anche ansietà ... la domanda che tutti ci chiedevamo era ...
Come funzionerà questo euro?

Due anni dopo facciamo questa domanda a voi, il pubblico.

Al microfono la nostra corrispondente Simonetta che ci darà un riassunto delle vostre risposte. Allora, Simonetta, pronto? Ci sei?

A. Sì grazie, Roberto. Sono qui ... ho appena parlato con molte persone ... ho avuto delle reazioni molto vivaci, ... appassionate ... delle reazioni piuttosto forti.

R. Allora Simonetta, cosa dice la maggior parte della gente?

A. Beh, la reazione più comune è che tutto è aumentato. Sembra che i pensionati siano stati quelli più colpiti dal cambio. Una signora pensionata mi ha detto che mentre prima con la pensione poteva arrivare a coprire tutte le spese di ogni mese, mentre adesso, arrivata alla terza settimana del mese, deve usare buona parte dei suoi risparmi. Questo sentimento è ripetuto da molte altre persone nella comunità. E quando finiscono questi risparmi, che cosa si fa?

In generale le persone intervistate dicono che tutto è aumentato ... che devono stare attenti a quello che comprano e che quest'anno a Natale ci saranno molto meno regali ... insomma, in generale gli italiani sono molto delusi.

R. Ah davvero? ... molto interessante. Purtroppo Simonetta dobbiamo concludere il nostro collegamento ... è ora del giornale radio ... a risentirci dopo.

PART B

TEXT 3

A. Avviso per la comunità da parte dei vigili del fuoco.

R. Stiamo entrando nel periodo di pericolo d'incendi e bisogna stare molto attenti.

Questo periodo di solito si estende dall'inizio dell'estate fino al 30 aprile.

Nei giorni di divieto totale non si possono accendere fuochi all'aperto.

Il divieto totale di accensione di fuochi all'aperto viene dichiarato nei giorni in cui le condizioni atmosferiche aumentano il rischio di gravi incendi.

L'annuncio del divieto totale di accensione di fuochi all'aperto viene dato il giorno prima per mezzo di radio, televisione e giornali.

Chi non è sicuro se è permesso accendere fuochi, può mettersi in contatto con i vigili del fuoco o la polizia.

Per ulteriori informazioni telefonate all'ufficio protezione ambientale - 1800 751 859.